Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1982/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 18ης Νοεμβρίου 2004

για εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1901/2000 και (ΕΟΚ) αριθ. 3590/92

(ΕΕ L 343 της 19.11.2004, σ. 3)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1915/2005 της Επιτροπής της 24ης Νοεμβρίου 2005	L 307	8	25.11.2005

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1982/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Νοεμβρίου 2004

για εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1901/2000 και (ΕΟΚ) αριθ. 3590/92

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 638/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών ([1]), και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5, το άρθρο 6 παράγραφος 2, το άρθρο 8 παράγραφος 2, τα άρθρα 9, 10, 12 και το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι στατιστικές που αφορούν τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών βασίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 638/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ο οποίος επανεξετάζει τις στατιστικές διατάξεις με σκοπό τη βελτίωση της διαφάνειας και τη διευκόλυνση της κατανόησης και έχει προσαρμοστεί με σκοπό να καλύψει τις ισχύουσες απαιτήσεις για τα δεδομένα. Συγκεκριμένες αρμοδιότητες εφαρμογής ανατίθενται στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού. Κατά συνέπεια επιβάλλεται η έγκριση νέου κανονισμού της Επιτροπής που πρέπει να αναφέρεται με περιοριστικό τρόπο στην ανατεθείσα αρμοδιότητα και να διευκρινίζει τις διατάξεις εφαρμογής. Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1901/2000 της Επιτροπής, της 7ης Σεπτεμβρίου 2000, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3330/91 του Συμβουλίου για τις στατιστικές των συναλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελών ([2]) και (ΕΟΚ) αριθ. 3590/92 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τα μέσα διαβίβασης των στατιστικών πληροφοριών για τις στατιστικές του εμπορίου μεταξύ κρατών μελών ([3]), πρέπει επομένως να καταργηθούν.

(2) Για λόγους μεθοδολογίας πρέπει να εξαιρεθούν ορισμένα είδη αγαθών και κινήσεων. Είναι απαραίτητη η κατάρτιση ολοκληρωμένου καταλόγου των εν λόγω αγαθών προς εξαίρεση από τις στατιστικές που διαβιβάζονται στην Επιτροπή (Eurostat).

(3) Τα αγαθά συμπεριλαμβάνονται στις εμπορικές στατιστικές κατά τη στιγμή που εισέρχονται ή εξέρχονται από το στατιστικό έδαφος μιας χώρας. Ωστόσο, απαιτούνται ειδικές διευθετήσεις όταν η συλλογή δεδομένων λαμβάνει υπόψη φορολογικές και τελωνειακές διαδικασίες.

(4) Θα πρέπει να διατηρηθεί η σχέση μεταξύ των πληροφοριών για τον φόρο προστιθέμενης αξίας (ΦΑΠ) και των δηλώσεων Intrastat με σκοπό τον έλεγχο της ποιότητας των πληροφοριών που συγκεντρώθηκαν. Ενδείκνυται ο προσδιορισμός των πληροφοριών προς διαβίβαση από την εθνική φορολογική διοίκηση στις εθνικές αρχές που είναι αρμόδιες για τις στατιστικές.

(5) Πρέπει να εφαρμόζονται κοινοί ορισμοί και κοινές έννοιες στα δεδομένα που συγκεντρώνονται στο πλαίσιο του συστήματος

([1]) ΕΕ L 102 της 7.4.2004, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 228 της 8.9.2000, σ. 28· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2207/2003 (ΕΕ L 330 της 18.12.2003, σ. 15).
([3]) ΕΕ L 364 της 12.12.1992, σ. 32.

▼B

Intrastat έτσι ώστε να διευκολυνθεί η εναρμονισμένη εφαρμογή του συστήματος.

(6) Με σκοπό τη διαφάνεια και την ίση μεταχείριση των εταιρειών, πρέπει να τεθούν σε εφαρμογή εναρμονισμένες και σαφείς διατάξεις για τον προσδιορισμό των κατωφλίων.

(7) Πρέπει να προβλεφθούν οι απαιτούμενες διατάξεις για ορισμένα συγκεκριμένα αγαθά και κινήσεις για να εξασφαλισθεί η συγκέντρωση των απαιτούμενων πληροφοριών με εναρμονισμένο τρόπο.

(8) Θα πρέπει να συμπεριληφθούν κοινά και κατάλληλα χρονοδιαγράμματα, καθώς και διατάξεις για προσαρμογές και αναθεωρήσεις για να ικανοποιηθούν οι ανάγκες των χρηστών για έγκαιρα και συγκρίσιμα στοιχεία.

(9) Προβλέπεται τακτική αξιολόγηση του συστήματος με σκοπό τη βελτίωση της ποιότητας των δεδομένων και την εξασφάλιση της διαφάνειας της λειτουργίας του συστήματος.

(10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής στατιστικών συναλλαγών αγαθών μεταξύ κρατών μελών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Άρθρο 2

Εξαιρούμενα αγαθά

Τα αγαθά που απαριθμούνται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού εξαιρούνται από τις στατιστικές που αφορούν τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών προς διαβίβαση στην Επιτροπή (Eurostat).

Άρθρο 3

Περίοδος αναφοράς

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να προσαρμόζουν την περίοδο αναφοράς για τα κοινοτικά αγαθά τα οποία βαρύνονται με ΦΠΑ σε ενδοκοινοτικές αγορές σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004.

Η περίοδος αναφοράς μπορεί στη συνέχεια να προσδιοριστεί ως ο ημερολογιακός μήνας κατά τον οποίο διαπιστώνεται η γενεσιουργός αιτία του φόρου.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να προσαρμόζουν την περίοδο αναφοράς όταν η τελωνειακή δήλωση χρησιμοποιείται προς υποστήριξη των πληροφοριών σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004.

Η περίοδος αναφοράς μπορεί σ' αυτή την περίπτωση να ορίζεται ως ο ημερολογιακός μήνας κατά τον οποίο γίνεται δεκτή η δήλωση από τις τελωνειακές αρχές.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΑΠΟ ΤΗ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ

Άρθρο 4

1. Οι υπόχρεοι παροχής πληροφοριών για το σύστημα Intrastat υποχρεούνται να τεκμηριώνουν, κατόπιν αιτήματος της εθνικής αρχής, την ορθότητα των στατιστικών πληροφοριών που παρασχέθηκαν.

2. Η υποχρέωση σύμφωνα με την παράγραφο 1 περιορίζεται σε δεδομένα που ο πάροχος των στατιστικών πληροφοριών υποχρεούται να διαβιβάσει στην αρμόδια φορολογική διοίκηση για τις ενδοκοινοτικές κινήσεις αγαθών του.

Άρθρο 5

1. Η αρμόδια φορολογική διοίκηση σε κάθε κράτος μέλος παρέχει στις εθνικές αρχές τις ακόλουθες πληροφορίες με σκοπό την ταυτοποίηση των ατόμων που έχουν δηλώσει αγαθά για φορολογικούς λόγους:

α) πλήρες όνομα του φυσικού ή νομικού προσώπου·

β) πλήρη διεύθυνση συμπεριλαμβανομένου του ταχυδρομικού κώδικα·

γ) τον αριθμό αναγνώρισης σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004.

2. Η αρμόδια φορολογική διοίκηση σε κάθε κράτος μέλος παρέχει στις εθνικές αρχές για κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο σύμφωνα με την οδηγία 77/388/ΕΟΚ ([1]):

α) το φορολογητέο ποσό των ενδοκοινοτικών αγορών και παραδόσεων αγορών·

β) τη φορολογική περίοδο.

Άρθρο 6

Οι συμπληρωματικές πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 αφορούν τουλάχιστον τα εθνικά δεδομένα VIES (VAT Information Exchange System data—Δεδομένα συστήματος ανταλλαγής πληροφοριών ΦΠΑ).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ INTRASTAT

Άρθρο 7

Κράτος μέλος εταίρος και χώρα προέλευσης

Τα κράτη μέλη εταίροι και, εφόσον έχουν συγκεντρωθεί, οι χώρες προέλευσης αναφέρονται σύμφωνα με την ισχύουσα έκδοση της ονοματολογίας χωρών και εδαφών.

Άρθρο 8

Αξία των αγαθών

1. Η αξία των αγαθών συνίσταται στο φορολογητέο ποσό, δηλαδή στην αξία προς προσδιορισμό για φορολογικούς λόγους σύμφωνα με την οδηγία 77/388/ΕΟΚ.

Για τα προϊόντα που υπόκεινται σε δασμούς, το ποσό των εν λόγω δασμών εξαιρείται.

([1]) ΕΕ L 145 της 13.6.1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2004/66/ΕΚ (ΕΕ L 168 της 1.5.2004, σ. 35).

▼B

Όταν δεν απαιτείται να δηλωθεί το φορολογητέο ποσό για φορολογικούς σκοπούς πρέπει να αναφερθεί θετική αξία η οποία αντιστοιχεί στην αξία τιμολόγησης, πλην ΦΠΑ ή, ελλείψει τιμολόγησης, στο ποσό που θα είχε τιμολογηθεί σε περίπτωση πώλησης ή αγοράς.

Σε περίπτωση μεταποίησης, η αξία των αγαθών ενόψει και μετά την πραγματοποίηση παρόμοιων πράξεων, αντιστοιχεί στο συνολικό ποσό που θα είχε τιμολογηθεί σε περίπτωση πώλησης ή αγοράς.

2. Επιπλέον, τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να συγκεντρώνουν την στατιστική αξία των αγαθών, όπως ορίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004, από τους πάροχους πληροφοριών των οποίων οι συναλλαγές ανέρχονται σε ανώτατο όριο 70 % των συνολικών συναλλαγών του σχετικού κράτους μέλους, εκφρασμένο σε αξία.

3. Η αξία των αγαθών όπως ορίζεται στις παραγράφους 1 και 2 εκφράζεται σε εθνικό νόμισμα. Η συναλλαγματική ισοτιμία που εφαρμόζεται είναι:

α) η συναλλαγματική ισοτιμία που εφαρμόζεται για τον υπολογισμό της φορολογητέας βάσης για φορολογικούς σκοπούς, εφόσον αυτή καθορίζεται· ή

β) η επίσημη συναλλαγματική ισοτιμία κατά την υποβολή της δήλωσης ή η συναλλαγματική ισοτιμία που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της τελωνειακής αξίας, εφόσον τα κράτη μέλη δεν έχουν θεσπίσει σχετικές ειδικές διατάξεις.

▼M1

Άρθρο 9

Ποσότητα των αγαθών

1. Η καθαρή μάζα πρέπει να εκφράζεται σε χιλιόγραμμα. Ωστόσο, ο προσδιορισμός της καθαρής μάζας μπορεί να μη ζητείται από τους υπόχρεους παροχής πληροφοριών όταν αναφέρεται η συμπληρωματική μονάδα σύμφωνα με την παράγραφο 2.

2. Οι συμπληρωματικές μονάδες αναφέρονται σύμφωνα με τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στη συνδυασμένη ονοματολογία, εφεξής καλούμενη «ΣΟ», σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου [1] έναντι των αντίστοιχων διακρίσεων, κατάλογος των οποίων δημοσιεύεται στο μέρος Ι «Προκαταρκτικές διατάξεις» του εν λόγω κανονισμού.

▼B

Άρθρο 10

Φύση της συναλλαγής

Η φύση της συναλλαγής αναφέρεται σύμφωνα με τους κωδικούς που προβλέπονται στον κατάλογο του παραρτήματος ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού. Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τους κωδικούς της κολώνας Α ή συνδυασμό των κωδικών αριθμών της κολώνας Α και των υποτμημάτων τους στην κολώνα Β, όπως επισημαίνονται στον εν λόγω κατάλογο.

▼M1

Τα κράτη μέλη μπορούν να συλλέγουν κωδικούς για εθνικούς σκοπούς στην κολώνα Β, εφόσον διαβιβάζονται στην Επιτροπή μόνο οι κωδικοί της κολώνας Α.

[1] ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 493/2005 (ΕΕ L 82 της 31.3.2005, σ. 1).

▼B

Άρθρο 11

Όροι παράδοσης

Τα κράτη μέλη που καλύπτουν τους όρους παράδοσης σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 μπορούν να χρησιμοποιούν τους κωδικούς που παρατίθενται στο παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 12

Τρόπος μεταφοράς

Τα κράτη μέλη που καλύπτουν τους τρόπους μεταφοράς σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 μπορούν να χρησιμοποιούν τους κωδικούς που παρατίθενται στο παράρτημα V του παρόντος κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ INTRASTAT

Άρθρο 13

1. Τα κράτη μέλη υπολογίζουν τα κατώφλιά τους για το έτος που έπεται του εκάστοτε τρέχοντος έτους βάσει των τελευταίων διαθέσιμων αποτελεσμάτων για τις συναλλαγές τους με τα άλλα κράτη μέλη για περίοδο τουλάχιστον δώδεκα μηνών. Οι διατάξεις που θεσπίζονται κατά την έναρξη του έτους ισχύουν για ολόκληρο το έτος.

2. Η αξία της συναλλαγής υπόχρεου παροχής πληροφοριών θεωρείται ότι υπερβαίνει τα κατώφλια:

α) όταν η αξία της συναλλαγής με άλλα κράτη μέλη κατά το προηγούμενο έτος υπερβαίνει τα ισχύοντα κατώφλια· ή

β) όταν η αθροιστική αξία της συναλλαγής με άλλα κράτη μέλη από την αρχή του έτους εφαρμογής υπερβαίνει τα ισχύοντα κατώφλια. Στην εν λόγω περίπτωση, πληροφορίες παρέχονται αρχής γενομένης από το μήνα κατά τον οποίο διαπιστώνεται η υπέρβαση των κατωφλίων.

3. Οι υπόχρεοι παροχής πληροφοριών σύμφωνα με τις απλουστευμένες ρυθμίσεις του άρθρου 10 παράγραφος 4 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 θα χρησιμοποιούν τον κωδικό 9950 00 00 προκειμένου να δηλώνουν τα υπολειπόμενα προϊόντα.

4. Σε ό,τι αφορά τις μεμονωμένες συναλλαγές των οποίων η αξία δεν υπερβαίνει τα 200 ευρώ, οι υπόχρεοι παροχής πληροφοριών μπορούν να αναφέρουν τις ακόλουθες απλουστευμένες πληροφορίες:

— τον κωδικό προϊόντος 9950 00 00,

— το κράτος μέλος εταίρο,

— την αξία των αγαθών.

Οι εθνικές αρχές:

α) μπορούν να αρνηθούν ή να περιορίσουν την εφαρμογή της εν λόγω απλούστευσης εφόσον διαπιστώσουν αναντιστοιχία μεταξύ του στόχου της ελάφρυνσης του φόρτου σύνταξης δηλώσεων και της διατήρησης ικανοποιητικής ποιότητας των στατιστικών πληροφοριών·

β) μπορούν να απαιτούν από τους υπόχρεους παροχής πληροφοριών να ζητούν εκ των προτέρων άδεια για την εφαρμογή της απλούστευσης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΚΙΝΗΣΕΙΣ

Άρθρο 14

Πέρα από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004, συγκεκριμένα αγαθά και κινήσεις υπόκεινται στους κανόνες που παρατίθενται

▼B

στο παρόν κεφάλαιο για τα δεδομένα προς διαβίβαση στην Επιτροπή (Eurostat).

Άρθρο 15

Βιομηχανικά συγκροτήματα

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου:

α) ως «βιομηχανικό συγκρότημα» νοείται ένας συνδυασμός μηχανών, συσκευών, εξοπλισμών, οργάνων και υλικών που μαζί συνθέτουν σταθερές μονάδες μεγάλων διαστάσεων για την παραγωγή αγαθών ή την παροχή υπηρεσιών·

β) ως «συνιστώσα» νοείται η παράδοση για ένα βιομηχανικό συγκρότημα αποτελούμενη από αγαθά που ανήκουν όλα στο ίδιο κεφάλαιο της ΣΟ.

2. Οι στατιστικές για τις συναλλαγές μεταξύ κρατών μελών μπορούν να καλύπτουν μόνον τις αποστολές και τις αφίξεις συνιστωσών που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή βιομηχανικών συγκροτημάτων ή την επαναχρησιμοποίηση βιομηχανικών συγκροτημάτων.

3. Τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν την παράγραφο 2 μπορούν επίσης να εφαρμόζουν τις ακόλουθες ειδικές διατάξεις υπό τον όρο ότι η συνολική στατιστική αξία ενός δεδομένου βιομηχανικού συγκροτήματος υπερβαίνει τα τρία εκατομμύρια ευρώ, εκτός εάν πρόκειται για πλήρη βιομηχανικά συγκροτήματα προς επαναχρησιμοποίηση:

α) οι κωδικοί εμπορευμάτων σχηματίζονται ως εξής:

— τα πρώτα τέσσερα ψηφία είναι τα 9880,

— το πέμπτο και το έκτο ψηφίο αντιστοιχούν στο κεφάλαιο ΣΟ στο οποίο περιλαμβάνονται τα αγαθά της συνιστώσας,

— το έβδομο και το όγδοο ψηφίο θα είναι 0·

β) η ποσότητα είναι προαιρετική.

Άρθρο 16

Τμηματικές αποστολές

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ως «τμηματικές αποστολές» νοούνται οι παραδόσεις των μερών ενός πλήρους εμπορεύματος σε αποσυναρμολογημένη ή συναρμολογημένη κατάσταση, που αποστέλλονται κατά περισσότερες από μια περιόδους αναφοράς για λόγους εμπορικούς ή μεταφοράς.

2. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα δεδομένα για τις αφίξεις, τις αποστολές τμηματικών αποστολών μόνον μια φορά, κατά το μήνα της άφιξης ή της αποστολής της τελευταίας παρτίδας.

Άρθρο 17

Πλοία και αεροσκάφη

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου:

α) ως «πλοία» νοούνται τα πλοία θαλάσσιας ναυσιπλοΐας, που αναφέρονται στις συμπληρωματικές σημειώσεις 1 και 2 του κεφαλαίου 89 της ΣΟ, καθώς και τα πολεμικά σκάφη·

β) ως «αεροσκάφη» οούνται τα αεροπλάνα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 8802 για χρήση στην πολιτική αεροπορία, εφόσον προορίζονται για εκμετάλλευση από αεροπορική εταιρεία ή για στρατιωτική χρήση·

γ) ως «κυριότητα πλοίου ή αεροσκάφους» νοείται το γεγονός ότι ένα φυσικό ή νομικό πρόσωπο φέρεται στα σχετικά μητρώα ως ιδιοκτήτης πλοίου ή αεροσκάφους.

▼B

2. Οι στατιστικές που αφορούν τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών για πλοία και αεροσκάφη καλύπτουν μόνον τις ακόλουθες αποστολές και αφίξεις:

▼M1

α) η μεταβίβαση της κυριότητας πλοίου ή αεροσκάφους από φυσικό ή νομικό πρόσωπο εγκατεστημένο σε ένα άλλο κράτος μέλος σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο εγκατεστημένο στο κράτος μέλος που παρέχει στοιχεία και είναι εγγεγραμμένο στο εθνικό μητρώο πλοίων ή αεροσκαφών. Η πράξη αυτή εξομοιώνεται με άφιξη·

β) η μεταβίβαση της κυριότητας πλοίου ή αεροσκάφους από φυσικό ή νομικό πρόσωπο εγκατεστημένο στο συγκεκριμένο κράτος μέλος που παρέχει στοιχεία και είναι εγγεγραμμένο στο εθνικό μητρώο πλοίων ή αεροσκαφών σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο εγκατεστημένο σε άλλο κράτος μέλος. Η πράξη αυτή εξομοιώνεται με αποστολή·

Εάν πρόκειται για καινούργιο πλοίο ή αεροσκάφος, η αποστολή καταχωρίζεται στο κράτος μέλος κατασκευής·

▼B

γ) τις αποστολές και τις αφίξεις πλοίων ή αεροσκαφών με σκοπό την πραγματοποίηση εργασιών κατ' ανάθεση ή μετά την πραγματοποίηση των εν λόγω εργασιών, σύμφωνα με το παράρτημα III στοιχείο ε).

3. Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις ακόλουθες ειδικές διατάξεις για τις στατιστικές που αφορούν τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών:

α) η ποσότητα εκφράζεται σε αριθμό τεμαχίων και υπό τη μορφή των άλλων συμπληρωματικών μονάδων που προβλέπονται από την ΣΟ όσον αφορά τα πλοία, και σε καθαρή μάζα και σε συμπληρωματικές μονάδες όσον αφορά τα αεροσκάφη·

β) η στατιστική αξία είναι το συνολικό ποσό προς τιμολόγηση -εκτός των εξόδων μεταφοράς και ασφάλισης- σε περίπτωση πώλησης ή αγοράς ολόκληρου του πλοίου ή του αεροσκάφους·

γ) το κράτος μέλος εταίρος θα είναι για το παρέχων στοιχεία κράτος μέλος:

— το κράτος μέλος κατασκευής, κατά την άφιξη σε περίπτωση νέου πλοίου ή αεροσκάφους που κατασκευάστηκε στην Ευρωπαϊκή Ένωση,

— στις άλλες περιπτώσεις, το κράτος μέλος εταίρος είναι το κράτος μέλος όπου είναι εγκατεστημένο το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που μεταβιβάζει την κυριότητα του πλοίου ή του αεροσκάφους, κατά την άφιξη, ή το φυσικό ή νομικό πρόσωπο στο οποίο μεταβιβάζεται η κυριότητα του πλοίου ή του αεροσκάφους, κατά την αποστολή·

δ) η περίοδος αναφοράς για τις αφίξεις και τις αποστολές που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχεία α) και β) θα είναι ο μήνας κατά τον οποίο πραγματοποιείται η μεταβίβαση της κυριότητας.

▼M1

4. Με την προϋπόθεση ότι δεν διαπιστώνεται αντιπαράθεση με άλλη κοινοτική διάταξη, οι εθνικές αρχές έχουν πρόσβαση σε όλες τις διαθέσιμες συμπληρωματικές πηγές δεδομένων, εκτός αυτών που εντάσσονται στο πλαίσιο του συστήματος Intrastat ή του ενιαίου διοικητικού εγγράφου για τελωνειακούς ή φορολογικούς σκοπούς, όπως δεδομένα από εθνικά μητρώα πλοίων και αεροσκαφών που ενδέχεται να κριθούν απαραίτητα για τον προσδιορισμό της μεταβίβασης της κυριότητας τέτοιων αγαθών.

▼B

Άρθρο 18

Μέρη αυτοκίνητων οχημάτων και αεροσκαφών

Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν απλουστευμένες εθνικές ρυθμίσεις για τα μέρη αυτοκίνητων οχημάτων και αεροσκαφών, με την

▼B

προϋπόθεση ότι τηρούν την Επιτροπή (Eurostat) ενήμερη για τη συγκεκριμένη πρακτική πριν από την εφαρμογή της.

Άρθρο 19

Παράδοση αγαθών σε πλοία και αεροσκάφη

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου:

α) ως «παράδοση αγαθών σε πλοία και αεροσκάφη» νοείται η παράδοση προϊόντων για το πλήρωμα και τους επιβάτες, και για τη λειτουργία των κινητήρων, των μηχανών και του υπόλοιπου εξοπλισμού των πλοίων ή των αεροσκαφών·

β) τα πλοία ή τα αεροσκάφη θεωρούνται ότι ανήκουν στο κράτος μέλος στο οποίο είναι εγγεγραμμένα.

2. Οι στατιστικές που αφορούν τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών καλύπτουν μόνον τις αποστολές αγαθών που παραδίδονται στο έδαφος του παρέχοντος τα στοιχεία κράτους μέλους σε πλοία και αεροσκάφη που ανήκουν σε άλλο κράτος μέλος. Οι αποστολές καλύπτουν όλα τα αγαθά που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004.

3. Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τους ακόλουθους κωδικούς εμπορευμάτων για εμπορεύματα που παραδίδονται σε πλοία και αεροσκάφη:

— 9930 24 00: εμπορεύματα των κεφαλαίων 1 έως 24 της ΣΟ,

— 9930 27 00: εμπορεύματα του κεφαλαίου 27 της ΣΟ,

— 9930 99 00: εμπορεύματα που κατατάσσονται αλλού.

Η διαβίβαση δεδομένων για την ποσότητα είναι προαιρετική. Ωστόσο, τα δεδομένα για την καθαρή μάζα διαβιβάζονται για τα εμπορεύματα που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο 27.

Επιπλέον, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ο απλοποιημένος κωδικός «QR» της χώρας εταίρου.

Άρθρο 20

Εγκαταστάσεις ανοικτής θάλασσας

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου:

α) ως «εγκατάσταση ανοικτής θάλασσας» νοείται ο εξοπλισμός και οι μηχανισμοί που είναι εγκατεστημένοι και σταθεροί στην ανοικτή θάλασσα εκτός του στατιστικού εδάφους μιας δεδομένης χώρας·

β) οι εν λόγω εγκαταστάσεις ανοικτής θάλασσας θεωρούνται ότι ανήκουν στο κράτος μέλος όπου είναι εγκατεστημένο το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που είναι υπεύθυνος για την εμπορική τους χρήση.

2. Οι στατιστικές που αφορούν τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών καλύπτουν τις αποστολές και τις αφίξεις αγαθών που παραδίδονται σε και από τις εν λόγω εγκαταστάσεις ανοικτής θάλασσας.

3. Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τους ακόλουθους κωδικούς εμπορευμάτων για τα αγαθά που προορίζονται για τους χειριστές της εγκατάστασης ανοικτής θάλασσας ή για τη λειτουργία κινητήρων, μηχανών και άλλου εξοπλισμού της εγκατάστασης ανοικτής θάλασσας:

— 9931 24 00: εμπορεύματα των κεφαλαίων 1 έως 24 της ΣΟ,

— 9931 27 00: εμπορεύματα του κεφαλαίου 27 της ΣΟ,

— 9931 99 00: εμπορεύματα που κατατάσσονται αλλού.

Η διαβίβαση δεδομένων για την ποσότητα είναι προαιρετική. Ωστόσο, τα δεδομένα για την καθαρή μάζα διαβιβάζονται για τα εμπορεύματα που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο 27.

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ο απλοποιημένος κωδικός «QV» της χώρας εταίρου.

▼B

Άρθρο 21

Προϊόντα της θάλασσας

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου:

α) ως «προϊόντα της θάλασσας» νοούνται τα αλιευτικά προϊόντα, τα ορυκτά, τα απορρίμματα προς περισυλλογή και όλα τα υπόλοιπα προϊόντα που δεν έχουν ακόμη αποβιβαστεί από πλοία·

β) τα προϊόντα της θάλασσας θεωρούνται ότι ανήκουν στο κράτος μέλος στο οποίο είναι εγγεγραμμένο το πλοίο που πραγματοποιεί την αλίευση.

2. Οι στατιστικές που αφορούν τις συναλλαγές μεταξύ κρατών μελών καλύπτουν τις ακόλουθες αποστολές και αφίξεις:

α) αφίξεις κατά τις οποίες τα προϊόντα της θάλασσας αποβιβάζονται σε λιμένα του κράτους μέλους που υποβάλλει τη δήλωση, ή που έχουν συλλεχθεί από πλοία που είναι εγγεγραμμένα στο κράτος μέλος που υποβάλλει τη δήλωση και προέρχονται από πλοίο που εγγεγραμμένο σε άλλο κράτος μέλος·

β) αποστολές κατά τις οποίες τα προϊόντα της θάλασσας αποβιβάζονται σε λιμένα άλλου κράτους μέλους, ή έχουν συλλεγεί από πλοία που είναι εγγεγραμμένα σε άλλο κράτος μέλος και προέρχονται από πλοίο που είναι εγγεγραμμένο στο κράτος μέλος που υποβάλλει τη δήλωση.

3. Το κράτος μέλος εταίρος είναι, για την άφιξη, το κράτος μέλος στο οποίο είναι εγγεγραμμένο το πλοίο που πραγματοποιεί την αλίευση και, για την αποστολή, το κράτος μέλος στο οποίο αποβιβάζεται το προϊόν της θάλασσας ή στο οποίο είναι εγγεγραμμένο το πλοίο που αποκτά το προϊόν της θάλασσας.

▼M1

4. Με την προϋπόθεση ότι δεν διαπιστώνεται αντιπαράθεση με άλλη κοινοτική διάταξη, οι εθνικές αρχές έχουν πρόσβαση σε όλες τις διαθέσιμες συμπληρωματικές πηγές δεδομένων, εκτός αυτών που εντάσσονται στο πλαίσιο του συστήματος Intrastat ή του ενιαίου διοικητικού εγγράφου για τελωνειακούς ή φορολογικούς σκοπούς, όπως δεδομένα ή δηλώσεις πλοίων εγγεγραμμένων στο εθνικό μητρώο για προϊόντα της θαλάσσης που αποβιβάζονται σε άλλα κράτη μέλη.

▼B

Άρθρο 22

Διαστημικά οχήματα

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ως «διαστημικά οχήματα» νοούνται τα οχήματα που μπορούν να ταξιδεύουν έξω από τη γήινη ατμόσφαιρα.

2. Οι στατιστικές που αφορούν τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών καλύπτουν τις ακόλουθες αποστολές και αφίξεις διαστημικών οχημάτων:

α) την αποστολή ή την άφιξη διαστημικού οχήματος με σκοπό την μεταποίηση πραγματοποίηση εργασιών κατ' ανάθεση ή μετά την πραγματοποίηση των εν λόγω εργασιών, σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙΙ στοιχείο ε) του παρόντος κανονισμού·

β) την εκτόξευση στο διάστημα διαστημικού οχήματος το οποίο έχει αποτελέσει αντικείμενο μεταβίβασης κυριότητας μεταξύ δύο φυσικών ή νομικών προσώπων που είναι εγκατεστημένα σε διαφορετικά κράτη μέλη. Η πράξη αυτή καταχωρίζεται:

i) στο κράτος μέλος που έχει κατασκευάσει, ως τελικό προϊόν, το διαστημικό όχημα, ως αποστολή,

ii) στο κράτος μέλος όπου είναι εγκατεστημένος ο νέος ιδιοκτήτης, ως άφιξη.

▼B

3. Εφαρμόζονται οι ακόλουθες ειδικές διατάξεις για τις στατιστικές που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχείο β):

α) τα δεδομένα για τη στατιστική αξία καθορίζονται ως η αξία του διαστημικού οχήματος «στο εργοστάσιο» σύμφωνα με τους όρους παράδοσης που προβλέπονται στο παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού·

β) τα δεδομένα για το κράτος μέλος εταίρο αφορούν το κράτος μέλος κατασκευής του παραδοτέου διαστημικού οχήματος, για την άφιξη, και το κράτος μέλος όπου είναι εγκατεστημένος ο νέος ιδιοκτήτης, για την αποστολή.

▼M1

4. Με την προϋπόθεση ότι δεν διαπιστώνεται αντιπαράθεση με άλλη κοινοτική διάταξη, οι εθνικές αρχές έχουν πρόσβαση σε όλες τις διαθέσιμες συμπληρωματικές πηγές δεδομένων, εκτός αυτών που εντάσσονται στο πλαίσιο του συστήματος Intrastat ή του ενιαίου διοικητικού εγγράφου για τελωνειακούς ή φορολογικούς σκοπούς, που ενδέχεται να κριθούν απαραίτητες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.

▼B

Άρθρο 23

▼M1

Ηλεκτρικό ρεύμα και φυσικό αέριο

1. Οι στατιστικές που αφορούν τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών καλύπτουν τις αποστολές και τις αφίξεις ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου.

2. Με την προϋπόθεση ότι δεν διαπιστώνεται αντιπαράθεση με άλλη κοινοτική διάταξη, οι εθνικές αρχές έχουν πρόσβαση σε όλες τις διαθέσιμες συμπληρωματικές πηγές δεδομένων, εκτός αυτών που εντάσσονται στο πλαίσιο του συστήματος Intrastat ή του ενιαίου διοικητικού εγγράφου για τελωνειακούς ή φορολογικούς σκοπούς, που ενδέχεται να κριθούν απαραίτητες για τη διαβίβαση προς την Επιτροπή (Eurostat) δεδομένων που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Οι εθνικές αρχές μπορεί να ζητήσουν την άμεση παροχή των δεδομένων αυτών από εγκατεστημένους εθνικούς φορείς που έχουν την κυριότητα ή εκμεταλλεύονται το εθνικό δίκτυο μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας ή φυσικού αερίου.

▼B

3. Η στατιστική αξία που διαβιβάζεται στην Επιτροπή (Eurostat) μπορεί να βασίζεται σε εκτιμήσεις. Τα κράτη μέλη υποχρεούνται να ενημερώνουν την Επιτροπή (Eurostat) σχετικά με τη μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε για την εκτίμηση πριν από την εφαρμογή της.

Άρθρο 24

Στρατιωτικά είδη

1. Οι στατιστικές που αφορούν τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών καλύπτουν τις αποστολές και τις αφίξεις ειδών που προορίζονται για στρατιωτική χρήση.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να διαβιβάζουν λιγότερο λεπτομερείς πληροφορίες από αυτές που επισημαίνονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχεία β) έως η) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 όταν οι πληροφορίες διέπονται από στρατιωτικό απόρρητο σύμφωνα με τους ισχύοντες ορισμούς στα κράτη μέλη. Ωστόσο, ως ελάχιστη προϋπόθεση, τα δεδομένα για την συνολική μηνιαία στατιστική αξία των αποστολών και των αφίξεων διαβιβάζονται στην Επιτροπή (Eurostat).

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6

ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΣΤΗΝ EUROSTAT

Άρθρο 25

1. Τα συγκεντρωτικά αποτελέσματα που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 ορίζονται, για κάθε ροή, ως η συνολική αξία των συναλλαγών με άλλα κράτη μέλη. Επιπλέον, τα κράτη μέλη που ανήκουν στη ζώνη του ευρώ παρέχουν την κατανομή των συναλλαγών τους εκτός ζώνης ευρώ για τα προϊόντα σύμφωνα με τα τμήματα της πρότυπης διεθνούς εμπορικής ταξινόμησης, αναθεώρηση 3.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαιτούμενα μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι η συγκέντρωση των εμπορικών δεδομένων από τις εταιρείες πάνω από το κατώφλι του 97 % είναι εξαντλητική.

3. Οι προσαρμογές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 638/2004 διαβιβάζονται στη Eurostat τουλάχιστον με κατανομή ανά χώρα εταίρο και διψήφιο κωδικό εμπορεύματος της ΣΟ.

4. Όσον αφορά τη στατιστική αξία των αγαθών, τα κράτη μέλη θα προβαίνουν σε εκτίμηση της εν λόγω αξίας εφόσον δεν έχουν συγκεντρώσει τα σχετικά δεδομένα.

5. Τα κράτη μέλη που έχουν προσαρμόσει την περίοδο αναφοράς σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 εξασφαλίζουν ότι τα μηνιαία αποτελέσματα διαβιβάζονται στην Επιτροπή (Eurostat), με χρήση εκτιμήσεων εφόσον είναι απαραίτητες, όταν η περίοδος αναφοράς για φορολογικούς σκοπούς δεν αντιστοιχεί σε ημερολογιακό μήνα.

6. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα δεδομένα που έχουν δηλωθεί ως εμπιστευτικά στην Επιτροπή (Eurostat) έτσι ώστε να δημοσιευτούν τουλάχιστον με τα πρωτότυπα πρώτα δύο ψηφία της ΣΟ εφόσον έτσι εξασφαλίζεται το απόρρητο.

7. Όταν τα μηνιαία αποτελέσματα που έχουν ήδη διαβιβαστεί στην Επιτροπή (Eurostat) υπόκεινται σε αναθεωρήσεις, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τα αναθεωρημένα αποτελέσματα το αργότερο κατά τη διάρκεια του μήνα που ακολουθεί αυτόν κατά τον οποίον έγιναν διαθέσιμα τα αναθεωρημένα δεδομένα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7

ΕΚΘΕΣΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

Άρθρο 26

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή (Eurostat), μέσα σε διάστημα 10 μηνών μετά τη λήξη του ημερολογιακού έτους, έκθεση ποιότητας με όλες τις ζητούμενες πληροφορίες για την αξιολόγηση της ποιότητας των δεδομένων που διαβιβάστηκαν.

2. Η έκθεση ποιότητας επιδιώκει την κάλυψη της ποιότητας των στατιστικών με αναφορά στις ακόλουθες πτυχές:

— συνάφεια των στατιστικών εννοιών,

— ακρίβεια των εκτιμήσεων,

— επικαιρότητα της διαβίβασης των αποτελεσμάτων στην Επιτροπή (Eurostat),

— προσβασιμότητα και σαφήνεια των πληροφοριών,

— συγκρισιμότητα των στατιστικών,

— συνοχή,

— πληρότητα.

3. Οι ποιοτικοί δείκτες ορίζονται στο παράρτημα VI του παρόντος κανονισμού.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 27

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1901/2000 και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3590/92 καταργούνται από την 1η Ιανουαρίου 2005.

Άρθρο 28

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2005.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος των αγαθών που εξαιρούνται από τις στατιστικές για τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών προς διαβίβαση στην Επιτροπή (Eurostat)

α) Μέσα πληρωμής που έχουν νόμιμη κυκλοφορία και αξίες.

β) Νομισματικός χρυσός.

γ) Έκτακτες ενισχύσεις σε πληγείσες περιοχές.

δ) Εμπορεύματα που απολαύουν διπλωματικής, προξενικής ή παρόμοιας ασυλίας.

ε) Εμπορεύματα για και μετά από προσωρινή χρήση, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

1) δεν προβλέπεται ή πραγματοποιείται επεξεργασία,

2) η αναμενόμενη διάρκεια της προσωρινής χρήσης δεν υπερβαίνει τους 24 μήνες,

3) η αποστολή/άφιξη δεν δηλώνεται ως παράδοση/αγορά για ΦΠΑ.

στ) Εμπορεύματα που αποτελούν φορείς πληροφοριών, όπως δισκέτες, μαγνητικές ταινίες, φιλμ, φιλμ σε φύλλα, κασέτες και βιντεοκασέτες, CD-ROM με αποθηκευμένο λογισμικό, όταν σχεδιάζονται κατόπιν αιτήματος συγκεκριμένου πελάτη ή όταν δεν αποτελούν αντικείμενο εμπορικής συναλλαγής, καθώς και εμπορεύματα που συμπληρώνουν προηγούμενη παράδοση, π.χ. με στόχο την αναβάθμιση, και τα οποία δεν αποτελούν αντικείμενο τιμολόγησης προς τον παραλήπτη του προϊόντος.

ζ) Εφόσον δεν αποτελούν αντικείμενο εμπορικής συναλλαγής:

1) Διαφημιστικό υλικό

2) Εμπορικά δείγματα.

▼M1

η) Εμπορεύματα για και ύστερα από επισκευή και τα σχετικά ανταλλακτικά. Επισκευή ενός αγαθού είναι η αποκατάσταση της αρχικής λειτουργίας ή κατάστασής του. Στόχος της διαδικασίας είναι απλώς η διατήρηση των εμπορευμάτων σε κατάσταση λειτουργίας· αυτό ενδέχεται να συνεπάγεται μερική ανακατασκευή ή αναβάθμιση, αλλά η φύση των εμπορευμάτων δεν αλλάζει με κανέναν τρόπο.

▼B

θ) Εμπορεύματα που αποστέλλονται σε εθνικές ένοπλες δυνάμεις που σταθμεύουν εκτός του στατιστικού εδάφους, εμπορεύματα που προέρχονται από άλλο κράτος μέλος και τα οποία οι εθνικές ένοπλες δυνάμεις είχαν μεταφέρει μαζί τους εκτός του στατιστικού εδάφους, καθώς και εμπορεύματα που οι ένοπλες δυνάμεις ενός κράτους μέλους, που σταθμεύουν σε ένα άλλο κράτος μέλος, αγόρασαν ή παραχώρησαν εντός του στατιστικού εδάφους του άλλου κράτους μέλους.

ι) Οχήματα εκτόξευσης διαστημικών οχημάτων, κατά την αποστολή και την άφιξή τους ενόψει εκτόξευσής τους στο διάστημα, και κατά την εκτόξευσή τους στο διάστημα.

ια) Πωλήσεις νέων μέσων μεταφοράς από φυσικά ή νομικά πρόσωπα που υπόκεινται σε ΦΠΑ σε ιδιώτες από άλλα κράτη μέλη.

▼M1

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Κωδικοποίηση της φύσης της συναλλαγής

A	B
1) Συναλλαγές που συνεπάγονται πραγματική ή προβλεπόμενη μεταβίβαση κυριότητας έναντι αντιπαροχής (χρηματοοικονομικής ή άλλης) (εκτός από τις συναλλαγές που πρέπει να καταχωρίζονται στους κωδικούς 2, 7, 8) (α) (β) (γ)	1) Οριστική αγορά / πώληση (β) 2) Παράδοση για πώληση κατόπιν ελέγχου ή δοκιμής, επί παρακαταθήκη ή με τη μεσολάβηση τρίτου επί προμηθεία 3) Αντιπραγματισμός (εμπόριο με ανταλλαγή) 4) Αγορές από ιδιώτες 5) Χρηματοδοτική μίσθωση (γ)
2) Επιστροφή εμπορευμάτων μετά από καταχώριση της αρχικής συναλλαγής στον κωδικό 1 (δ)· δωρεάν αντικατάσταση εμπορευμάτων (δ)	1) Επιστροφές εμπορευμάτων 2) Αντικατάσταση επιστραφέντων εμπορευμάτων 3) Αντικατάσταση (π.χ. μέσω εγγύησης) μη επιστραφέντων εμπορευμάτων
3) Συναλλαγές (μη προσωρινής φύσης) με μεταβίβαση κυριότητας αλλά χωρίς αντιπαροχή (χρηματοοικονομική ή άλλη)	1) Παραδόσεις εμπορευμάτων στα πλαίσια προγραμμάτων βοήθειας που ζητούνται ή χρηματοδοτούνται εν μέρει ή εξ ολοκλήρου από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα 2) Άλλη παροχή βοήθειας από δημόσιες υπηρεσίες 3) Άλλη παροχή βοήθειας (από ιδιώτες ή από μη κυβερνητικούς φορείς) 4) Λοιπά
4) Πράξεις ενόψει της εκτέλεσης εργασίας κατ' ανάθεση (ε) (εκτός από τις πράξεις που καταχωρίζονται στον κωδικό 7)	
5) Πράξεις μετά την εργασία κατ' ανάθεση (ε) (εκτός από τις πράξεις που καταχωρίζονται στον κωδικό 7)	
6) Συγκεκριμένες συναλλαγές με κωδικοποίηση για εθνικούς σκοπούς (ζ)	
7) Πράξεις στα πλαίσια κοινών αμυντικών προγραμμάτων ή άλλων κοινών διακυβερνητικών προγραμμάτων παραγωγής	
8) Προμήθεια κατασκευαστικών υλικών και εξοπλισμού στα πλαίσια γενικής σύμβασης (η) κατασκευαστικού έργου ή έργου πολιτικού μηχανικού	
9) Άλλες συναλλαγές	

(α) Εδώ περιλαμβάνεται η πλειονότητα των αποστολών και αφίξεων, δηλαδή οι συναλλαγές κατά τις οποίες:
— γίνεται μεταβίβαση κυριότητας μεταξύ κατοίκου και μη κατοίκου και
— υπάρχει ή θα υπάρξει αντιπαροχή, χρηματοοικονομική (πληρωμή) ή σε είδος.
Σημειώνεται ότι αυτό ισχύει επίσης και για αγαθά που διαβιβάζονται μεταξύ θυγατρικών εταιρειών και για τις κινήσεις από / προς κεντρικές αποθήκες διανομής, ακόμη και εάν δεν πραγματοποιείται άμεση πληρωμή.

(β) Περιλαμβάνονται οι αντικαταστάσεις ανταλλακτικών ή άλλων εμπορευμάτων επ' αμοιβή.

(γ) Περιλαμβάνεται η χρηματοδοτική μίσθωση: τα μισθώματα υπολογίζονται κατά τέτοιον τρόπο ώστε να καλύπτεται πλήρως ή σχεδόν πλήρως η αξία των εμπορευμάτων. Οι κίνδυνοι και τα οφέλη που συνδέονται με την κυριότητα των αγαθών μεταβιβάζονται στο μισθωτή. Με τη λήξη της σύμβασης, ο μισθωτής αποκτά επίσης και την κυριότητα των αγαθών.

(δ) Οι επιστροφές και οι αντικαταστάσεις εμπορευμάτων, που είχαν καταχωριστεί αρχικά στις θέσεις 3 έως 9 της στήλης Α, πρέπει να αναγράφονται στις αντίστοιχες θέσεις.

(ε) Η τελειοποίηση καλύπτει πράξεις (μεταποίηση, κατασκευή, συναρμολόγηση, αναβάθμιση, ανακαίνιση…) με στόχο την παραγωγή νέου ή πραγματικά αναβαθμισμένου προϊόντος. Αυτό δεν συνεπάγεται απαραίτητα αλλαγή στην ταξινόμηση του προϊόντος. Οι πράξεις τελειοποίησης που πραγματοποιούνται από τον εκτελούντα την εργασία κατ' ανάθεση για λογαριασμό του δεν καταχωρίζονται στις συγκεκριμένες θέσεις, αλλά στη θέση 1 της στήλης Α.

▼B

Τα εμπορεύματα για και μετά από επεξεργασία καταχωρίζονται ως αφίξεις και αποστολές.

Ωστόσο, οι επισκευές δεν πρέπει να καταχωρίζονται σ' αυτή τη θέση. Επισκευή ενός αγαθού είναι η αποκατάσταση της αρχικής λειτουργίας ή κατάστασής του. Στόχος της διαδικασίας είναι απλώς η διατήρηση των εμπορευμάτων σε κατάσταση λειτουργίας· αυτό ενδέχεται να συνεπάγεται μερική ανακατασκευή ή αναβάθμιση, αλλά η φύση των εμπορευμάτων δεν αλλάζει με κανέναν τρόπο.

Τα εμπορεύματα για και μετά από επιδιόρθωση εξαιρούνται από τις στατιστικές για τις συναλλαγές αγαθών μεταξύ κρατών μελών προς διαβίβαση στην Επιτροπή (Eurostat) [βλέπε παράρτημα I (η)].

(ζ) Οι συναλλαγές που καταχωρίζονται σ' αυτή τη θέση μπορούν να είναι π.χ.: συναλλαγές χωρίς μεταβίβαση κυριότητας, δηλάδη επιδιόρθωση, μίσθωση, δανεισμός, μίσθωση εκμετάλλευσης και άλλες προσωρινές χρήσεις για διάστημα μικρότερο των δύο ετών, εκτός από την εργασία κατ' ανάθεση και τις επισκευές (παράδοση ή επιστροφή). Οι συναλλαγές που καταχωρίζονται με αυτό τον κωδικό δεν διαβιβάζονται στην Επιτροπή (Eurostat).

(η) Για τις συναλλαγές που καταχωρίζονται στη θέση 8 της στήλης Α δεν πρέπει να γίνεται χωριστή τιμολόγηση των εμπορευμάτων, αλλά να τιμολογείται μόνο το σύνολο του έργου. Σε αντίθετη περίπτωση, οι συναλλαγές πρέπει να καταχωρίζονται στη θέση 1.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Κωδικοποίηση των όρων παράδοσης

	Σημασία	Τόπος προς προσδιορισμό, εφόσον ζητείται
Κωδικός Incoterm	Incoterm ICC/ECE Γενεύη	
EXW	Στο εργοστάσιο	Τόπος του εργοστασίου
FCA	Ελεύθερο στο μεταφορέα	Συμφωνημένο σημείο
FAS	Ελεύθερο παραπλεύρως του πλοίου	Συμφωνημένος λιμένας φόρτωσης
FOB	Ελεύθερο επί του πλοίου	Συμφωνημένος λιμένας φόρτωσης
CFR	Κόστος και ναύλος	Συμφωνημένος λιμένας προορισμού
CIF	Κόστος, ασφάλιστρα και ναύλος	Συμφωνημένος λιμένας προορισμού
CPT	Μεταφορικά πληρωμένα έως	Συμφωνημένος τόπος προορισμού
CIP	Μεταφορικά και ασφάλιστρα πληρωμένα έως	Συμφωνημένος τόπος προορισμού
DAF	Παραδοτέο στα σύνορα	Συμφωνημένος τόπος παράδοσης στα σύνορα
DES	Παραδοτέο εκ του πλοίου	Συμφωνημένος λιμένας προορισμού
DEQ	Παραδοτέο εκ της αποβάθρας	Εκτελωνισμένο, συμφωνημένος λιμένας
DDU	Παραδοτέο μη εκτελωνισμένο	Συμφωνημένος τόπος προορισμού στη χώρα άφιξης
DDP	Παραδοτέο εκτελωνισμένο	Συμφωνημένος τόπος παράδοσης στη χώρα άφιξης
XXX	Άλλοι όροι παράδοσης εκτός από τους προαναφερθέντες	Ακριβής ένδειξη των όρων που υπάρχουν στη σύμβαση

Συμπληρωματικές πληροφορίες (εφόσον ζητούνται)

1) Τόπος στο σχετικό κράτος μέλος
2) Τόπος σε άλλο κράτος μέλος
3) Άλλοι τόποι (εκτός του εδάφους της Κοινότητας)

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Κωδικοποίηση των τρόπων μεταφοράς

Κωδικός	Τίτλος
1	Θαλάσσια μεταφορά
2	Σιδηροδρομική μεταφορά
3	Οδική μεταφορά
4	Αεροπορική μεταφορά
5	Ταχυδρομικές αποστολές
7	Σταθερές εγκαταστάσεις μεταφοράς
8	Μεταφορά με εσωτερική ναυσιπλοΐα
9	Αυτοκίνηση

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Δείκτες ποιότητας

Οι πληροφορίες για την ποιότητα των δεδομένων που παρέχονται από τα κράτη μέλη βασίζονται σε κοινή σειρά δεικτών ποιότητας και στα απαιτούμενα περιγραφικά μεταδεδομένα.

1) **Η συνάφεια** των στατιστικών εννοιών σημαίνει ότι τα δεδομένα καλύπτουν τις ανάγκες των χρηστών.

2) **Η ακρίβεια** αποτελεί μια από τις κύριες ανάγκες των χρηστών. Μπορεί να αξιολογηθεί με δείκτες που σχηματίζονται ως εξής:

α) *Κατώφλια*

i) Τα κράτη μέλη αναφέρουν τα επίπεδα των ισχυόντων κατωφλίων.

ii) Προκειμένου να παρακολουθούνται τα επίπεδα στα οποία έχουν οριστεί τα κατώφλια, τα κράτη μέλη αναφέρουν:

— το ποσοστό κάλυψης (%), σε ό,τι αφορά την αξία, των συναλλαγών που υπερβαίνουν το κατώφλι εξαίρεσης.

iii) Προκειμένου να παρακολουθείται ο αντίκτυπος των κατωφλίων, τα κράτη μέλη αναφέρουν:

— την εφαρμοζόμενη μέθοδο προσαρμογής για την εκτίμηση των συναλλαγών κάτω από τα κατώφλια.

— το μερίδιο (%) των εκτιμώμενων συναλλαγών κάτω από τα κατώφλια.

β) *Μη ανταπόκριση*

Προκειμένου να αξιολογηθεί το επίπεδο της μη ανταπόκρισης, τα κράτη μέλη αναφέρουν:

— την εφαρμοζόμενη μέθοδο προσαρμογής για την εκτίμηση της απώλειας συναλλαγών,

— το μερίδιο (%) των εκτιμώμενων αξιών για την απώλεια συναλλαγών.

γ) *Στατιστική αξία*

Προκειμένου να αξιολογηθεί ο αντίκτυπος του υπολογισμού της στατιστικής αξίας, τα κράτη μέλη αναφέρουν:

— την εφαρμοζόμενη μεθοδολογία για τον υπολογισμό της στατιστικής αξίας,

— τον ποσοτικό αντίκτυπο του υπολογισμού της στατιστικής αξίας.

δ) *Αναθεωρήσεις*

Προκειμένου να αξιολογηθεί ο αντίκτυπος των διαδικασιών αναθεώρησης, τα κράτη μέλη αναφέρουν:

— παρουσίαση της πολιτικής για την αναθεώρηση,

— την μεταβολή (%) της συνολικής αξίας των συναλλαγών από τα πρώτα αποτελέσματα στα τελευταία διαθέσιμα αποτελέσματα.

ε) *Απόρρητο*

Προκειμένου να αξιολογηθεί ο αντίκτυπος του εμπορίου που διέπεται από απόρρητο, τα κράτη μέλη αναφέρουν:

— παρουσίαση των κανόνων για το απόρρητο,

— το μερίδιο (%) του εμπορίου που διέπεται από απόρρητο εκφρασμένο σε αξία,

— τον αριθμό των κωδικών προϊόντων ΣΟ που διέπονται από το απόρρητο.

στ) *Άλλοι σύνδεσμοι με την ακρίβεια*

Υπάρχουν και άλλοι δείκτες που είναι χρήσιμοι για την αξιολόγηση της ποιότητας των δεδομένων, τους οποίους τα κράτη μέλη περιλαμβάνουν στην έκθεση ποιότητας:

— περιγραφή των διαδικασιών ελέγχου,

— μηνιαίος μέσος αριθμός γραμμών στις δηλώσεις,

▼B

— αριθμός PSI (Providers of Statistical Information — Πάροχοι Στατιστικών Πληροφοριών),

— % ηλεκτρονικών δηλώσεων,

— % αξιών που δηλώνονται ηλεκτρονικά.

3) **Η επικαιρότητα** αξιολογείται από την Eurostat με υπολογισμό του μέσου χρόνου μεταξύ του τέλους του μήνα αναφοράς και της διαβίβασης των δεδομένων στην Eurostat ως εξής:

— ετήσια μέση καθυστέρηση (+ X ημέρες) ή επίσπευση (– Y ημέρες) στην διαβίβαση των συγκεντρωτικών αποτελεσμάτων, σε ημερολογιακές ημέρες, σε σχέση με τη νόμιμη προθεσμία,

— ετήσια μέση καθυστέρηση (+ X ημέρες) ή επίσπευση (– Y ημέρες) στην διαβίβαση των λεπτομερών αποτελεσμάτων, σε ημερολογιακές ημέρες, σε σχέση με τη νόμιμη προθεσμία.

4) **Η προσβασιμότητα** για τους χρήστες δίνει αξία στα στατιστικά δεδομένα, η οποία αυξάνεται εάν τα δεδομένα διατίθενται εύκολα στα μορφότυπα που ζητούν οι χρήστες. Η σαφήνεια των διαθέσιμων δεδομένων εξαρτάται από την παρεχόμενη υποστήριξη κατά τη χρήση και την ερμηνεία των στατιστικών, καθώς και από τις διαθέσιμες παρατηρήσεις και αναλύσεις των αποτελεσμάτων.

Κατά συνέπεια, τα κράτη μέλη περιλαμβάνουν στην έκθεση ποιότητας τα μέσα που χρησιμοποιήθηκαν για τη διάδοση των στατιστικών για το εξωτερικό εμπόριο και των παραπομπών σε περαιτέρω πληροφορίες, που μπορούν να βοηθήσουν τους χρήστες των στατιστικών (π.χ. μεθοδολογικές πληροφορίες, προηγούμενες ή παρόμοιες δημοσιεύσεις, κ.λπ.).

5) **Η συγκρισιμότητα** επικεντρώνεται στη μέτρηση του αντίκτυπου των διαφορών σε εφαρμοσμένες στατιστικές έννοιες και ορισμούς, όταν οι στατιστικές συγκρίνονται μεταξύ γεωγραφικών περιοχών, μη γεωγραφικών τομέων, ή περιόδων αναφοράς.

Η χρήση διάφορων εννοιών και ορισμών στα κράτη μέλη ενδέχεται να επηρεάσει τη συγκρισιμότητα στις στατιστικές εξωτερικού εμπορίου (συγκρισιμότητα στο χώρο).

Για την αξιολόγηση του αντίκτυπου, τα κράτη μέλη αναφέρουν ασκήσεις μίμησης που έχουν πραγματοποιήσει και τη διερεύνηση της ασυμμετρίας εφόσον ο αντίκτυπος είναι σημαντικός.

Η συγκρισιμότητα στο χρόνο αποτελεί άλλη μια σημαντική πτυχή της ποιότητας. Τα κράτη μέλη αναφέρουν οιεσδήποτε αλλαγές σε σχέση με τους ορισμούς, την κάλυψη ή τις μεθόδους που θα έχουν αντίκτυπο στη συνέχεια.

6) **Η συνοχή** αφορά το κατά πόσον μπορούν να χρησιμοποιηθούν παράλληλα σειρές στατιστικών. Εκτός από τις στατιστικές εξωτερικού εμπορίου, πληροφορίες για το εξωτερικό εμπόριο υπάρχουν στους εθνικούς λογαριασμούς, στις επιχειρηματικές στατιστικές και στο ισοζύγιο πληρωμών.

Σ' αυτό το πλαίσιο, τα κράτη μέλη αναφέρουν οιεσδήποτε πληροφορίες σε σχέση με τη συνοχή των στατιστικών εξωτερικού εμπορίου και των στατιστικών που προέρχονται από άλλες πηγές.

7) **Η πληρότητα** αφορά το γεγονός ότι τα θέματα για τα οποία διατίθενται στατιστικές αντικατοπτρίζουν τις ανάγκες και τις προτεραιότητες που εκφράζουν οι χρήστες του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος.